

# J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018. április 9-én 17.00 órakor a Soroksár Önkormányzatának hivatalos helyiségében (1239. Budapest, Hősök tere 12. Tárgyalóterem) megtartott üléséről

**Jelen vannak:** Schirlingné Drexler Anna elnök  
Weinmann Antal alelnök  
Várad Melinda képviselő  
Herling Erik képviselő  
dr. Pfüzter Tamás

**Távollétét előre jelezte:** -

**Törvényességi ellenőrzés céljából jelen van:** dr. Stark Claudia jogász

Az ülésen elfogadott határozatok:

Határozat száma	Megjelölt feladat – határozat tartalma	Költségvetési vonzat
52/2018. (IV.09.)	napirendi pontok módosítása	-
53/2018. (IV.09.)	módosított napirendi pontok elfogadása	-
54/2018.(IV.09.)	Soroksári Hagyományörző Vegyes Dalkör fennállásának 40. évfordulója alkalmából rendezendő kórustalálkozó költségeinek átvállalására	bruttó 50.000,- Ft
55/2018. (IV.09.)	Beszámoló az SNNÖ 2017. évi gazdálkodásáról	-
56/2018. (IV.09.)	Majálison való részvétel	bruttó 100.000,- ft
57/2018.(IV.09.)	kaposvári temetőben való megemlékezéssel kapcsolatos döntés	bruttó 270.000,- Ft

**Schirlingné Drexler Anna:** Köszönti a megjelenteket, és az ülést megnyitja.

Megállapítja, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 4 fővel határozatképes. A 89/2014. (X.22.) SNNÖ határozat értelmében a jegyzőkönyv állandó hitelesítője Várad Melinda.

A 2018. évi munkatervben és a hirdetményben szereplő napirendi pontokhoz két módosítást javasol. Elsőként kéri, hogy a Képviselő-testület vegye fel első napirendi pontként a „*Javaslat a Soroksári Hagyományörző Vegyes Dalkör fennállásának 40. évfordulója alkalmából rendezendő kórustalálkozó költségeinek átvállalására*” c. napirendi pontot, mivel a kérelem a mai napon érkezett. Másodikként kéri, hogy a Képviselő-testület a napirendjéről vegye le a „*Javaslat a 2017. évi zárszámadás elfogadására (2011. évi CXCV. tv. 91. § (1) – (3) bekezdés)*” c. napirendi pontot, mert ez a napirend a május havi testületi ülésen lesz tárgyalva.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a javaslatot, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. április 9-ei ülésén első napirendi pontként tárgyalja a „*Javaslat a Soroksári Hagyományörző Vegyes Dalkör fennállásának 40. évfordulója alkalmából rendezendő kórustalálkozó költségeinek átvállalására*” c.

előterjesztést, illetve leveszi napirendjéről a „*Javaslat a 2017. évi zárszámadás elfogadására (2011. évi CXCV. tv. 91. § (1) – (3) bekezdés)*” c. napirendi pontot.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 52/2018. (IV.09.) határozata a 2018. április 09-ei Képviselő-testületi ülésen tárgyalandó napirendi pontok módosításának elfogadásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. április 09-ei ülésén elsőként tárgyalja a „*Javaslat a Soroksári Hagyományörző Vegyes Dalkör fennállásának 40. évfordulója alkalmából rendezendő kórustalálkozó költségeinek átvállalására*” c. napirendi pontot és leveszi napirendjéről a „*Javaslat a 2017. évi zárszámadás elfogadására (2011. évi CXCV. tv. 91. § (1) – (3) bekezdés)*” c. napirendi pontot.

**Schirlingné Drexler Anna:** Szavazásra teszi fel a 2018. április 09-ei nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületi ülésének módosított napirendi pontjait az alábbiak szerint:

1. *Javaslat a Soroksári Hagyományörző Vegyes Dalkör fennállásának 40. évfordulója alkalmából rendezendő kórustalálkozó költségeinek átvállalására*  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
2. *Beszámoló a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi gazdálkodásáról*  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
3. *Javaslat Majálison való részvételre*  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
4. *Javaslat a kaposvári temetőben való megemlékezéssel kapcsolatos döntésre, költségeinek vállalására*  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
5. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 53/2018. (IV.09.) határozata a 2018. április 09-ei Képviselő-testületi ülésen tárgyalandó napirendi pontok elfogadásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2018. április 09-ei képviselő-testületi ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. *Javaslat a Soroksári Hagyományörző Vegyes Dalkör fennállásának 40. évfordulója alkalmából rendezendő kórustalálkozó költségeinek átvállalására*  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
2. *Beszámoló a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi gazdálkodásáról*  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
3. *Javaslat Majálison való részvételre*  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
4. *Javaslat a kaposvári temetőben való megemlékezéssel kapcsolatos döntésre, költségeinek vállalására*  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
5. Egyebek

## ***1. napirendi pont***

### ***Javaslat a Soroksári Hagyományőrző Vegyes Dalkör fennállásának 40. évfordulója alkalmából rendezendő kórustalálkozó költségeinek átvállalására***

***Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna***

**Schirlingné Drexler Anna:** A Hagyományőrző Vegyes Dalkör elnök asszonya levélben kereste meg az SNNÖ-t, hogy anyagi segítséget kérjen. Ebben az évben ünneplik fennállásuk 40. évfordulóját. Erre az alkalomra kórustalálkozót szerveztek, melynek időpontja 2018. április 15-én vasárnap lesz a Táncsics Mihály Művelődési Házban. A rendezvényen több település német dalköre, illetve kórusa részt vesz, Soroksárról a Soroksári Férfi Népdalkör vesz részt a kórustalálkozón.

Javasolja, hogy a Soroksári Hagyományőrző vegyes dalkör kórustalálkozójának megrendezéséhez az SNNÖ bruttó 50.000,- Ft összeghatárig járuljon hozzá a 2018. évi költségvetése terhére.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. III. pontját, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ..../2018. (IV.09.) határozata a Soroksári Hagyományőrző Vegyes Dalkör fennállásának 40. évfordulója alkalmából rendezendő kórustalálkozó költségeinek átvállalására

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával kapcsolatos feladati körében a Soroksári Hagyományőrző Vegyes Dalkör 2018. április 15-én vasárnap a Táncsics Mihály Művelődési Házban fennállásuk 40. évfordulója alkalmából rendezendő kórustalálkozójának költségeiből az SNNÖ bruttó 50.000,- Ft összeget átvállal a 2018. évi költségvetése terhére.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2018. április 30.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 54/2018. (IV.09.) határozata a Soroksári Hagyományőrző Vegyes Dalkör fennállásának 40. évfordulója alkalmából rendezendő kórustalálkozó költségeinek átvállalására

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával kapcsolatos feladati körében a Soroksári Hagyományőrző Vegyes Dalkör 2018. április 15-én vasárnap a Táncsics Mihály Művelődési Házban fennállásuk 40. évfordulója alkalmából rendezendő kórustalálkozójának költségeiből az SNNÖ bruttó 50.000,- Ft összeget átvállal a 2018. évi költségvetése terhére.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2018. április 30.

## ***2. napirendi pont***

***Beszámoló a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi gazdálkodásáról***

***Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna***

**Schirlingné Drexler Anna:** A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi beszámolója elkészült, melyet az előterjesztésekkel együtt a Képviselő-testület elektronikus úton már megkapta. Néhány mondatban elmondja, hogy a 2017. január 1-jei nyitó egyenleg 1.568.603,- Ft volt. A pénzügyi beszámolóban részletesen megjelenítette a bevételi összegeket illetve a 2017. évi kiadásokat. Az SNNÖ 2017. évi munkáját és pénzügyi kimutatását egy szöveges beszámoló is alátámasztja.

Kéri a Képviselő-testületet, hogy a beszámolót fogadja el.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I.a, és II. pontját, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2018. (IV.09) határozata a Beszámoló a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi gazdálkodásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

I.a.) a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi tevékenységéről szóló szakmai és pénzügyi, gazdálkodásról szóló beszámolót elfogadja.

II. Felkéri az elnököt, hogy gondoskodjon a beszámoló Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzat Képviselőtestület elé való terjesztéséről.

Határidő: II. pont vonatkozásában 2018. április 15.

Felelős: elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 55/2018. (IV.09) határozata a Beszámoló a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi gazdálkodásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

I.a.) a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi tevékenységéről szóló szakmai és pénzügyi, gazdálkodásról szóló beszámolót elfogadja.

II. Felkéri az elnököt, hogy gondoskodjon a beszámoló Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzat Képviselőtestület elé való terjesztéséről.

Határidő: II. pont vonatkozásában 2018. április 15.

Felelős: elnök

### **3. napirendi pont**

#### ***Javaslat a Majálison való részvételre***

***Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök***

**Schirlingné Drexler Anna:** Soroksár Önkormányzata ebben az évben is megtartja a hagyományos Majális rendezvényét, melynek időpontja 2018. május 1-je és helyszíne a Soroksár-molnár-szigeti Tündéerkert. A rendezvényen Soroksár szinte mindegyik civil szervezete részt vesz, sátrakban különböző finomságokkal készülnek és megvendégelik az oda látogatókat. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat minden évben részt vesz ezen a vidám zenés rendezvényen, melyből ez az év sem maradhat ki.

Javasolja, hogy a Majális rendezvény költségeit bruttó 100.000,- Ft összeghatárig vállalja magára a 2018. évi költségvetése terhére.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiség Önkormányzat Képviselő-testületének ...../2018.(IV.09.) határozata a Május 1-ei Majálison való részvételről

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés céljából részt vesz a Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzata által szervezett Május 1-ei Majálison, melynek időpontja: 2018. május 1. Az ehhez szükséges költségeket az SNNÖ 2018. évi költségvetése terhére bruttó 100.000,- Ft összeghatárig állapítja meg.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2018. május 15.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiség Önkormányzat Képviselő-testületének 56/2018.(IV.09.) határozata a Május 1-ei Majálison való részvételről

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés céljából részt vesz a Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzata által szervezett Május 1-ei Majálison, melynek időpontja: 2018. május 1. Az ehhez szükséges költségeket az SNNÖ 2018. évi költségvetése terhére bruttó 100.000,- Ft összeghatárig állapítja meg.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2018. május 15.

#### **4. napirendi pont**

***Javaslat a kaposvári temetőben való megemlékezéssel kapcsolatos döntésre, költségeinek vállalására***

***Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna***

**Schirlingné Drexler Anna:** A soroksári Szentlőrinci úti temető felszámolása során fellelt hamvak hosszú évekkel ezelőtt a Kaposvári Nyugati Temetőbe kerültek. A halottainkról történő megemlékezést néhány éve már a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezi. A kaposvári zarándokútra ebben az évben 2018. május 26-án szombaton kerül sor.

Javasolja, hogy a – nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében - az SNNÖ idén is vállalja át a zarándokúthoz és a megemlékezéshez a busz költségét, a zarándokúton résztvevő soroksári utasok ebéd költségét és a koszorút a 2018. évi költségvetése terhére bruttó 270.000,- Ft összeghatárig.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ...../2018. (IV.09.) határozata a kaposvári temetőben való megemlékezéssel kapcsolatos döntésre

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. – nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében - 2018. május 26-án zarándokútat szervez Kaposvárra a Kaposvári Nyugati Temetőbe és

megemlékezést tart az ott nyugvó 2234 soroksári elhunyt tiszteletére, melynek buszköltségét, a soroksári lakosú résztvevők ebéd költségét és a koszorút a 2018. évi költségvetése terhére magára vállalja bruttó 270.000,- Ft összeghatárig.

III. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna

Határidő: 2018. június 15.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 57/2018. (IV.09.) határozata a kaposvári temetőben való megemlékezéssel kapcsolatos döntésre**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. – nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében - 2018. május 26-án zárandokutat szervez Kaposvárra a Kaposvári Nyugati Temetőbe és megemlékezést tart az ott nyugvó 2234 soroksári elhunyt tiszteletére, melynek buszköltségét, a soroksári lakosú résztvevők ebéd költségét és a koszorút a 2018. évi költségvetése terhére magára vállalja bruttó 270.000,- Ft összeghatárig.
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna

Határidő: 2018. június 15.

***5. napirendi pont***  
***Egyebek***

Egyéb kérdés, hozzászólás hiányában megköszöni a részvételt, és az ülést bezárja.

**K.m.f.**

**Schirlingné Drexler Anna**  
**elnök**

**Váradi Melinda**  
**jkv. hitelesítő**